

Bruxelles, 23 mai 2016
(OR. en)

9111/16

COAFR 138
RELEX 412
ACP 71
DEVGEN 96
ASIM 76
JAI 397
COPS 154
MAMA 82
COWEB 43

REZULTATUL LUCRĂRILOR

Sursă:	Secretariatul General al Consiliului
Data:	23 mai 2016
Destinatar:	Delegațiile
Nr. doc. ant.:	8933/16, 9242/16
Subiect:	Aspectele externe ale migrației - Concluziile Consiliului (23 mai 2016)

În anexă, se pun la dispoziția delegațiilor concluziile Consiliului privind aspectele externe ale migrației, astfel cum au fost adoptate de Consiliu în cadrul celei de a 3466-a reuniuni, care a avut loc la 23 mai 2016.

Concluziile Consiliului privind aspectele externe ale migrației

1. Consiliul subliniază necesitatea de a se consolida în continuare eforturile privind dimensiunea externă a politicii în domeniul migrației și își reafirmă angajamentul față de o abordare cuprinzătoare și echilibrată din punct de vedere geografic în materie de migrație, pe baza Agendei europene privind migrația, a concluziilor Consiliului European și a concluziilor Consiliului din 12 octombrie 2015 și din 12 mai 2016, cu respectarea deplină a dreptului internațional și a drepturilor omului. Consiliul reamintește măsurile luate de UE și de statele membre ale acesteia pentru integrarea migrației ca o componentă permanentă și structurală a politicii externe a UE. În timp ce punerea în aplicare a acțiunilor convenite ar trebui să constituie elementul central al abordării UE, Consiliul salută solicitările și inițiativele statelor membre privind noi măsuri colective, consolidate ale UE destinate țărilor terțe.

2. În acest sens, Consiliul își păstrează convingerea că o politică externă europeană solidă, ambițioasă și bine coordonată va oferi UE instrumente esențiale pentru a răspunde în mod eficient provocărilor actuale și viitoare în materie de migrație. Acest lucru va necesita utilizarea efectivă a tuturor instrumentelor relevante ale UE, precum și finanțare adecvată.

3. În perspectiva Consiliului European din luna iunie, Consiliul subliniază că este urgent să se consolideze abordarea comună a UE. Consiliul subliniază necesitatea de a se accelera lucrările referitoare la aspectele externe ale Agendei europene privind migrația, ale dialogurilor la nivel înalt promovate de ÎR/VP, ale pachetelor de țară personalizate pregătite de serviciile Comisiei și de SEAE, ale planului de acțiune de la Valletta, ale Declarației Conferinței la nivel înalt privind ruta est-mediteraneeană și a Balcanilor de Vest, și salută prezentarea de propuneri inovatoare din partea tuturor statelor membre, inclusiv „Pactul privind migrația” propus de Italia. De asemenea, Consiliul va continua analizarea propunerii Ungariei privind „Schengen 2.0”. În plus, reamintește Concluziile Consiliului din 12 mai 2016 privind abordarea UE în ceea ce privește strămutarea forțată și dezvoltarea.

4. Constatând rezultatul constructiv al dialogurilor la nivel înalt privind migrația, Consiliul reconfirmă că punerea în comun a valorii adăugate a UE și a implicării și contribuțiilor statelor membre este o bună modalitate de a realiza progrese în ceea ce privește dialogurile cu anumite țări. Acest lucru este demonstrat și de implicarea directă a Președinției și a statelor membre în sprijinul ÎR/VP, alături de activitățile întreprinse de Comisie. Pe această bază, este esențial ca UE și statele membre să consolideze și să urmeze în continuare această cale comună de abordare a provocărilor comune și de maximizare a impactului eforturilor lor colective. În acest sens, relațiile cu țările terțe trebuie să fie coordonate îndeaproape. Consiliul va evalua periodic progresele înregistrate.

5. Consiliul continuă să sprijine activitatea comună privind pachetele de țară personalizate, în special pentru o serie de țări care sunt parteneri-cheie în Africa și Asia, în cadrul dialogurilor la nivel înalt, cu utilizarea unor pachete de stimulente pentru a produce rezultate. Pachetele de țară ar trebui să precizeze în mod clar angajamentele reciproce ale UE și ale statelor membre ale acestora și ale partenerilor.

Consiliul reamintește importanța promovării unei reorientări coerente a instrumentelor de acțiune externă ale UE și ale statelor membre, inclusiv prin intermediul programării în comun și al mecanismelor de finanțare mixtă, în vederea sprijinirii acțiunii externe cu privire la migrație.

6. Consiliul reiterează importanța punerii în aplicare pe deplin a planului de acțiune de la Valletta și reamintește acordul la care s-a ajuns la Valletta de a obține rezultate cu privire la fiecare dintre cei cinci piloni ai planului de acțiune și în toate cele trei regiuni (Africa de Nord, regiunea Sahel/lacul Ciad, Cornul Africii). Consiliul salută aprobarea rapidă a unor proiecte în valoare de 751 de milioane EUR în cadrul Fondului fiduciar de urgență pentru Africa și subliniază necesitatea de a asigura punerea în aplicare echilibrată și cuprinzătoare a acestuia, în concordanță cu principiile eficacității, parteneriatului și complementarității, precum și cu interesul UE privind o cooperare mai bună în materie de returnare și readmisie. Consiliul așteaptă cu interes consolidarea lucrărilor, în parteneriat strâns cu țările africane, prin intermediul unui dialog concertat, transparent și strategic cu privire la politici (care include Procesul de la Khartoum și Procesul de la Rabat), în special prin intermediul unei reuniuni de bilanț la nivel de experți în luna iunie cu privire la punerea în aplicare a planului de acțiune de la Valletta și al reuniunii înalților funcționari din 2017 și invită consiliul strategic al fondului fiduciar să ofere orientări strategice suplimentare. Consiliul va monitoriza îndeaproape punerea în aplicare a planului de acțiune de la Valletta și invită Înaltul Reprezentant și Comisia să raporteze cu privire la progresele înregistrate în cadrul unei reuniuni viitoare a Consiliului.

7. Consiliul reamintește, de asemenea, importanța legăturii dintre securitate și dezvoltare și importanța punerii în aplicare rapide a inițiativei privind consolidarea capacităților în sprijinul securității și dezvoltării (CBSD), ca parte a soluției.

8. În cadrul acestei abordări holistice, cooperarea în materie de returnare și readmisie reprezintă un element important al unei cooperări extinse și echilibrate cu țările partenere. Consiliul reamintește necesitatea punerii în aplicare integrale și efective a acordurilor de readmisie existente în raport cu toate statele membre participante. Negocierile care au deja un mandat din partea Consiliului și negocierile în curs cu privire la acordurile de readmisie trebuie să fie accelerate și încheiate cât mai curând posibil, în strânsă coordonare cu statele membre. Consiliul, în strânsă cooperare cu Comisia, se angajează în vederea unei cooperări consolidate și mai eficace în materie de returnare cu principalele țări de origine și de tranzit, în special cu Pakistanul, Afganistanul și Bangladeshul, și salută recomandarea Comisiei de a autoriza deschiderea negocierilor privind un acord de readmisie între UE și Republica Nigeria. Consiliul reamintește toate obligațiile juridice relevante în relațiile cu țările ACP în temeiul Acordului de la Cotonou. În această privință, cooperarea cu țările de origine și de tranzit poate cuprinde, de asemenea, identificarea persoanelor care au nevoie de protecție și programele de returnare voluntară asistată pentru migranții blocați într-o anumită regiune.

Consiliul reamintește necesitatea cooperării în materie de migrație cu toate țările terțe, cum ar fi Irakul, care sunt esențiale în gestionarea actualelor fluxuri de migrație neregulamentară.

9. Îmbinarea dialogurilor, misiunilor și instrumentelor prezentate mai sus trebuie să conducă la îmbunătățirea vizibilă a cooperării cu principalele țări partenere. Această abordare, ca parte a unui plan strategic și operațional, bazată pe măsuri concrete pe termen scurt, mediu și lung, ar trebui să constituie un element central al aspectelor externe ale Agendei europene privind migrația, precum și în cadrul pregătirilor care vor urma în vederea Consiliului European din luna iunie.

Consiliul subliniază importanța gestionării frontierelor externe ale UE și ale spațiului Schengen.

10. Consiliul salută lucrările realizate în ceea ce privește ruta est-mediteraneeană pentru gestionarea numărului mare de refugiați și a fluxurilor de migrație neregulamentară de-a lungul rutei Balcanilor de Vest și subliniază că este important să se ia în continuare măsuri decisive pentru punerea în aplicare a declarației UE-Turcia din 18 martie. Cooperarea strânsă permanentă cu Turcia în cadrul stabilit contribuie la eliminarea tentației pentru migranți și solicitanții de azil de a urma rute neregulate spre UE care le pun viețile în pericol. Reducerea fluxurilor de migrație trebuie să fie sustenabilă. În acest context, schimbul activ de informații, coordonarea și cooperarea în interiorul UE și cu țările terțe și-au demonstrat eficacitatea și ar trebui continuate, inclusiv asistența oferită pentru abordarea provocărilor globale legate de migrație. Este important să rămânem vigilenți în ceea ce privește ruta est-mediteraneeană și să utilizăm, de asemenea, cadrul proceselor regionale (procesele de la Budapesta și de la Praga) pentru o mai bună gestionare a fluxurilor de migrație.

Toate instrumentele relevante ale UE ar trebui utilizate în vederea combaterii traficului de ființe umane desfășurat de criminalitatea organizată, pentru a desființa rețelele de persoane care introduc ilegal migranți și pentru a soluționa criza umanitară prin restabilirea unei gestionări sigure și ordonate a fluxurilor de migrație, după caz.

În plus, Consiliul își reafirmă sprijinul pentru Iordania, Liban și Irak și reiterează apelul pentru plata promptă a angajamentelor și finalizarea pacturilor UE pentru Iordania și Liban pentru a consolida sprijinul acordat refugiaților și comunităților-gazdă din ambele țări.

11. În ceea ce privește ruta central-mediteraneeană, Consiliul subliniază necesitatea de a se utiliza întreaga gamă de instrumente disponibile pentru gestionarea fluxurilor în cooperare cu țările terțe de origine și de tranzit, în cadrul abordării regionale a UE în materie de migrație, inclusiv prin intermediul instrumentelor PSAC. În special, Consiliul subliniază importanța activităților care urmează să fie desfășurate la solicitarea guvernului libian de uniune națională și în parteneriat cu acesta privind o abordare cuprinzătoare pentru gestionarea migrației, care include lupta împotriva persoanelor care introduc ilegal migranți și a traficantilor de ființe umane, precum și consolidarea capacităților și formarea pazei de coastă și a marinei militare din Libia drept una dintre cele două sarcini de sprijinire care urmează să fie puse în aplicare în cadrul operației EUNAVFOR MED Sophia. Se vor continua lucrările în acest sens în vederea modificării mandatului operației EUNAVFOR MED Sophia, precum și în ceea ce privește posibila instituire în cadrul PSAC a unei prezențe civile sporite în Libia, inclusiv în legătură cu asistența pentru gestionarea frontierelor, pe lângă proiectele existente de consolidare a capacităților finanțate de UE.

Menținând accentul pe mandatele de bază ale misiunilor și operațiilor PSAC actuale din regiunea Sahel, pot fi continuate lucrările cu privire la modul în care acestea pot contribui la sporirea stabilității și a securității generale și la consolidarea capacităților de gestionare a frontierelor în regiune.

Lucrările privind ruta de migrație central-mediteraneeană vor fi realizate în viitorul apropiat în strânsă cooperare cu UNHCR, cu OIM și cu țările de origine și de tranzit pentru a se asigura protecția persoanelor care au nevoie de aceasta, primirea decentă a migranților blocați într-o anumită regiune și returnarea migranților în situație neregulamentară, inclusiv proiecte de returnare voluntară asistată și de reintegrare, inclusiv în Niger, pe baza activităților în curs de desfășurare.

Ar trebui să fie examinate și alte opțiuni în contextul provocărilor legate de migrație, inclusiv cu privire la consolidarea capacităților, la întărirea gestionării frontierelor, la schimbul de informații și la combaterea terorismului și a criminalității organizate.

12. Luând în considerare rezultatele pozitive, Consiliul reamintește importanța continuării și consolidării cooperării cu țările terțe situate pe ruta vest-mediteraneeană, inclusiv prin intermediul unor inițiative bilaterale și multilaterale.

13. Deși gestionarea pe termen scurt și mediu a fluxurilor de migrație actuale este importantă, Consiliul reiterează importanța abordării cauzelor profunde ale migrației neregulamentare și ale strămutării forțate, inclusiv prin prevenirea și soluționarea conflictelor în vederea unei mai bune gestionări a fluxurilor de migrație mixte. Ținând seama de complexitatea cauzelor fundamentale ale mișcărilor migratorii, este esențial să se creeze parteneriate solide bazate pe încredere reciprocă cu țările de origine și de tranzit și cu țările terțe gazdă cu politici susținute pe termen lung și să se valorifice pe deplin procesele și programele existente. Consiliul subliniază importanța campaniilor de informare și de prevenire în țările terțe cu privire la riscurile introducerii ilegale de migranți și ale traficului de ființe umane. Consiliul rămâne extrem de vigilent în ceea ce privește posibile noi rute pentru migrația neregulamentară și solicită adoptarea unor măsuri corespunzătoare care ar putea fi necesare în acest sens. În plus, este necesar ca migrația să fie abordată nu doar ca un fenomen pe termen scurt, ci și ca o provocare și o oportunitate pe termen lung.

14. Consiliul reamintește că ne confruntăm la nivel mondial cu cel mai ridicat nivel de strămutări forțate înregistrat după cel de Al Doilea Război Mondial, cu peste 60 de milioane de refugiați și persoane strămutate în interiorul țării. Gestionarea fluxurilor de migrație mixte nu reprezintă doar o responsabilitate europeană, ci o responsabilitate globală care solicită angajamente și soluții colective. Aceasta impune țărilor de origine, de tranzit și de destinație să instituie parteneriate veritabile, pe baza sprijinului reciproc sporit și a solidarității, precum și o partajare a responsabilității echitabilă și echilibrată în cadrul comunității internaționale. UE va continua să susțină cu tărie respectarea dreptului internațional, inclusiv a dreptului internațional umanitar, a dreptului refugiaților, în special a principiului nereturnării, și a dreptului internațional al drepturilor omului.

15. În acest context, Consiliul subliniază importanța evenimentelor mondiale legate de mișcările migratorii și de criza refugiaților, cum ar fi summitul mondial umanitar și evenimentele la nivel înalt care vor avea loc în marja Adunării Generale a ONU în septembrie 2016. Cu ocazia acestor evenimente, UE și statele sale membre sunt pregătite să se implice în mod activ în vederea unei partajări a responsabilității echitabile și echilibrate în cadrul comunității internaționale.